

DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DE LOS PACIENTES



Usted tiene derecho a conseguir la atención médica que necesite sin consideración a su edad, raza, color, creencias, nacionalidad, sexo o preferencias sexuales. Se debe proporcionar a usted mismo o al representante que usted haya nombrado información sobre sus derechos como paciente antes de prestar los servicios de atención médica o antes de dejar de prestarlos.

COMO PACIENTE TIENE DERECHO A:

- Que se hagan los arreglos necesarios para que usted tenga a su disposición los servicios de un intérprete de idiomas sin constarle nada a usted. Dicho intérprete le puede ayudar a hablar con los médicos y los otros integrantes del personal médico y a comprender lo que le digan. El intérprete le puede ayudar a comunicarse sus necesidades al personal del hospital.
 - Que participe en las conversaciones sobre las opciones de los tratamientos un familiar o un representante que usted haya nombrado.
 - Que se le trate con cortesía y respeto y en una manera que respeta su privacidad, confidencialidad, seguridad y dignidad.
 - Un ambiente que conserva la dignidad y contribuye a una autoimagen positiva.
 - Recibir atención médica en un lugar seguro sin maltrato, negligencia o explotación mental, física, sexual verbal.
 - Saber quién forma parte del personal que le está proporcionando su atención médica.
 - Participar en el proceso de tomar decisiones con respecto a sus tratamientos y atención médica.
 - Que se le informe acerca de todo acontecimiento adverso e inesperado.
 - Rechazar o aceptar la atención médica, los tratamientos, los procedimientos o los servicios conforme a la ley los reglamentos.
 - Que se le pregunte acerca de su dolor y que se controle debidamente.
 - El consultorio médico grupal respeta el derecho a comunicarse efectivamente y la necesidad de hacerlo.
- o Comunicarse libremente sin restricción (por correo, por teléfono, con los visitantes u otros métodos de comunicación) a menos que usted participe en establecer las restricciones y se hayan evaluado las mismas por su eficacia terapéutica.
 - o Recibir información sobre lo que se cree ser su problema médico, el tratamiento que usted puede esperar, el objetivo de todo procedimiento que recomiende el proveedor de atención médica y los resultados que se esperan de la atención médica, de los tratamientos y de los servicios médicos.
 - o Recibir instrucción sobre cómo cuidarse por su cuenta durante el curso de su tratamiento.
 - o Recibir información adecuada sobre los estudios, las investigaciones y los ensayos clínicos para los cuales usted sea elegible.
 - o Recibir una explicación integral de su cuenta, de la cobertura de su seguro, de los servicios y de los tratamientos que se proporcionan.
- Lo siguiente con respecto a sus expedientes médicos y a la información sobre su salud:
 - o Consultar u obtener una copia de sus expedientes médicos en un plazo de tiempo razonable.
 - o Pedir que se redacte una enmienda a su información de salud bajo ciertas circunstancias.
 - o Conseguir una copia del Aviso Conjunto de las Prácticas referentes a la Privacidad, bajo solicitud.
 - o El derecho a la confidencialidad y a información sobre cómo y/o cuándo Lovelace Health System puede utilizar o divulgar su información de salud.

- o Conseguir una lista de las entidades a las cuales Lovelace Health System haya divulgado su información protegida de salud en los últimos seis (6) años.
 - o Pedir que su información de salud se comunique de manera confidencial a otras instituciones o proveedores de atención médica.
 - o Restringir ciertos usos o divulgaciones de su información de salud (con tal que lo apruebe el funcionario encargado de la privacidad).
- Tener acceso a servicios de protección o de defensa, mediante los Servicios de Protección de Menores o los Servicios de Protección de Adultos.
 - Expresar sus inquietudes o quejas sin temer que se tomen represalias y que se responda oportunamente a las mismas.
 - Tener presente un familiar, un amigo u otra persona que usted elija para apoyarle durante el transcurso de su visita. Los visitantes pueden ser su cónyuge, su pareja conviviente, su pareja conviviente del mismo sexo, un familiar, un amigo o cualquier otra persona que usted desee.
 - Adaptaciones para las personas con discapacidades y proporcionar servicios para ayudar a los pacientes que tengan necesidades con respecto a la comunicación o problemas de movilidad.
 - Que le traten de manera libre de discriminación.
 - Designar un suplente que usted elija para que tome las decisiones.
 - o Recibir información de una manera que sea comprensible para usted mismo y para el suplente que usted elija para tomar decisiones.
 - o Si no le es posible tomar decisiones a

Así como los pacientes tienen ciertos derechos, tanto ellos como sus familias tienen las responsabilidades siguientes:

USTED TIENE LA RESPONSABILIDAD DE PARTICIPAR EN RECIBIR ATENCIÓN MÉDICA DE MANERA SEGURA AL:

- Proporcionar información correspondiente a la salud que sea correcta y completa.
- Avisar al personal en el momento que programe su cita si tiene necesidades especiales.
- Saber cuáles son los medicamentos que toma.
- Informar a su proveedor de atención médica de todo cambio en su salud.
- Hacer preguntas que le ayuden a comprender lo que se le ha explicado y lo que se supone que usted haga.
- Seguir el plan de tratamiento o informar a su proveedor de atención médica que usted no puede cumplir con el mismo.
- Aceptar los resultados de rechazar los tratamientos o de no seguir el plan de tratamiento.
- Leer y entender la información que se le aporte sobre los beneficios de la atención médica.
- Cancelar las citas si no puede asistir.
- Seguir las reglas referente a la atención médica y la seguridad de los pacientes.
- Cumplir la obligación financiera que haya acordado con el consultorio médico grupal.
- Tratar con respeto a los demás pacientes y al personal.
- Respetar la propiedad de los demás y la propiedad de la organización médica.
- Expresar sus opiniones, inquietudes o quejas de manera provechosa a las personas debidas.
- Respetar el ambiente libre

Defensor del Paciente **505.727.8340**
Oficial de Privacidad **505.727.6641**